

EDI - ASN Note

Load-No.: 107925

13.03.2023 - 15:16

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Linnemar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PIETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross weight:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
21.790 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment

81065120 000010 2511109090 2.910 PC M SCHALTTRAD 5. GANG 550003915902
13.03.2023 035305-900
nt. wt.: 2.628 KG , gr. wt.: 2.886 KG

180337260 X
CC: 230018570
CC: 230018558
CC: 230018550
CC: 3,000
TBA-500256
PC M
DCT300/P01850

5012546870
Cast-Number: 265785
UC-Material: G014522X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

81065958 000010 2511109090 2.910 PC M SCHALTTRAD 5. GANG 550003915902
13.03.2023 035305-900
nt. wt.: 2.628 KG , gr. wt.: 2.885 KG

180337261 X
CC: 230018663
CC: 230018656
CC: 230018646
CC: 3,000
TBA-500256
PC M
DCT300/P01850

5012546868
Cast-Number: 265785
UC-Material: G014522X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

81065961 000010 2511108890 6.400 PC S SCHALTTRAD 4. GANG 550003916002
13.03.2023 035310-900
nt. wt.: 8.817 KG , gr. wt.: 9.677 KG

180337262 N
CC: 230018897
CC: 230018509
CC: 230018491
CC: 230018474
CC: 230018465
CC: 230018456
CC: 230018448
CC: 230018439
CC: 230018432

5012546871 315166

GR: Quant. Check: Rating Check:

315165
16 MAR 2023
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO (BA)
Schweitzer GmbH & Co.

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linaamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(customer part number / No. du plan client)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / indice du plan)

Auftrag 1040365
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014522X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 265785
(heat number / No. de Coulee)

Lieferschein-Nr. 81065120/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Numéro de Coulee)

Lieferdatum 02/28/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,910
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciererie)
Liefer spezifikation TS_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulee)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
0.2000	0.0800	1.2200	0.0120	0.0220	1.1700	0.0800	0.1600	0.1500	0.0090	0.0340	0.0060	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O									
0.0000	0.0060	0.0004	0.0000	0.0005	0.0120	1.9000	7.0000									

Härbarkeit (hardability / Valeurs de trempabilité)																
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	42.90	0.00	40.00	0.00	36.20	0.00	34.10	32.10	31.00	0.00	0.00
Fdyn	0.00	-	0.00													
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)									
Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT					Randentkohlung (decabururation / Decaburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	9	
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)									
K3 = 0(0)									

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)																
RM (N/mm²)				Rp0.2(N/mm²)				A(%)				Z(%)				
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		
AV(J) bei T(°C)																
0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		0.00	-	0.00		

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)																
Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW	Vorschrift (specification / Spécification)	0	0	176.0	HBW	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0	164.0	-	0	Ergebnis (result / Résultat)	0	176.0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00
Kernhärte (core hardness / dureté centre)																
Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00		Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00		Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0	164.0	-	0	Ergebnis (result / Résultat)	0	176.0	HBW	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)																
Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm	Vorschrift (specification / Spécification)	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm	Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm	Ergebnis (result / Résultat)	0.00



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002404 vom 13.03.2023



Ludwigsburg, 13.03.2023
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 16.03.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.03.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. 11 Anzahl der LM 12 Art der Verpackung 13 Bezeichnung des Gutes 14 Gewicht, kg 15 Umfang	1 81065120-81065958 2 81065961 3 81066452	6 COLLI 10 COLLI 7 COLLI	Getriebeteile 21.790 73,58
Summe: Total:		23,00 COLLI	21.790,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-002404 empfangen am Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO 16 MAR 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604